



► Отмена одной международной конвенции о труде и изъятие четырёх конвенций, одного протокола и 18 рекомендаций

Международная конференция
труда 111-я сессия, 2023 г.

Доклад VII(2)

- ▶ **Отмена одной международной конвенции о труде и изъятие четырёх конвенций, одного протокола и 18 рекомендаций**

Седьмой пункт повестки дня

© Международная организация труда, 2023

Первое издание, 2023

Публикации Международной организации труда (МОТ) пользуются защитой авторского права согласно Протоколу № 2 Всемирной конвенции об авторском праве. Тем не менее краткие выдержки из них могут перепечатываться без разрешения при условии указания источника. Заявки на право перепечатки или перевода должны направляться в Отдел публикаций (Права и разрешения), Международное бюро труда, CH-1211, Женева 22, Швейцария, или по электронной почте: rights@ilo.org. Международное бюро труда приветствует такие заявки.

Библиотеки, учреждения и другие пользователи, зарегистрированные в качестве организаций, обладающих правами воспроизведения, могут печатать копии в соответствии с лицензиями, выданными им с этой целью. Посетите сайт www.ifrro.org для того, чтобы найти организацию, обладающую правами воспроизведения в вашей стране.

Отмена одной международной конвенции о труде и изъятие четырёх конвенций, одного протокола и 18 рекомендаций. Женева, Международное бюро труда, 2023 г.

ISBN 978-92-2-037871-7 (print)

ISBN 978-92-2-037872-4 (Web pdf)

Также доступно на следующих языках:

английский: ISBN 978-92-2-037865-6 (print), ISBN 978-92-2-037866-3 (web PDF);

арабский: ISBN 978-92-2-037875-5 (print), ISBN 978-92-2-037876-2 (web PDF);

испанский: ISBN 978-92-2-037869-4 (print), ISBN 978-92-2-037870-0 (web PDF)

китайский: ISBN 978-92-2-037873-1 (print), ISBN 978-92-2-037874-8 (web PDF);

немецкий: ISBN 978-92-2-037877-9 (print), ISBN 978-92-2-037878-6 (web PDF);

французский: ISBN 978-92-2-037867-0 (print), ISBN 978-92-2-037868-7 (web PDF).

Названия, используемые в публикациях МОТ и соответствующие принятой в Организации Объединённых Наций практике, и изложение материала в них не являются выражением какого-либо мнения МОТ ни о правовом статусе любой страны, района или территории, или их властей, ни о делимитации их границ.

Ответственность за взгляды, выраженные в подписанных статьях, исследованиях и других материалах, несут исключительно их авторы, и их публикация не означает одобрения МОТ выраженных в них взглядов.

Упоминание названий фирм и коммерческих продуктов и процессов не означает их одобрения МОТ, равно как и отсутствие упоминания конкретной фирмы, коммерческого продукта или процесса не свидетельствует об их неодобрении.

Информация о публикациях и цифровых продуктах МОТ размещена на сайте: www.ilo.org/publIns.

► Содержание

	Стр.
Введение.....	5
Резюме полученных ответов и комментариев.....	8
I. Конвенция 163.....	8
Комментарии	8
Комментарий МБТ	9
II. Конвенции 70, 75, 165 и 178 и Протокол 1996 года	10
Комментарии	10
Комментарий МБТ	11
III. Рекомендации 9, 10, 20, 28, 48, 75, 76, 78, 105, 106, 108, 138, 140, 141, 142, 155, 173 и 185.....	12
Комментарии	12
Комментарий МБТ	13
Предлагаемые решения	15

► Введение

1. На 343-й сессии (ноябрь 2021 г.) Административный совет Международного бюро труда постановил включить в повестку дня 111-й сессии (2023 г.) Международной конференции труда пункт об отмене одной конвенции и изъятии четырёх конвенций, одного протокола и 18 рекомендаций¹.
2. В повестку дня по вопросу, касающемуся отмены акта, была внесена Конвенция 1987 года о социально-бытовом обслуживании моряков (163). В повестку дня по вопросу, касающемуся изъятия актов, были внесены следующие конвенции, протокол и рекомендации: Конвенция 1946 года о социальном обеспечении моряков (70); Конвенция 1946 года о помещениях для экипажа (75); Конвенция (пересмотренная) 1987 года о социальном обеспечении моряков (165); Конвенция 1996 года об инспекции труда моряков (178); Протокол 1996 года к Конвенции 1976 года о минимальных нормах в торговом флоте; Рекомендация 1920 года о морских кодексах (9); Рекомендация 1920 года о страховании по безработице для моряков (10); Рекомендация 1923 года об инспекции труда (20); Рекомендация 1926 года об инспекции труда моряков (28); Рекомендация 1936 года о бытовом обслуживании моряков в портах (48); Рекомендация 1946 года о соглашениях о социальном обеспечении моряков (75); Рекомендация 1946 года о медицинской помощи иждивенцам моряков (76); Рекомендация 1946 года об обеспечении судового экипажа постельными и столовыми принадлежностями и другими предметами (78); Рекомендация 1958 года о судовых аптеках (105); Рекомендация 1958 года о медицинских консультациях в море (106); Рекомендация 1958 года о социальных условиях и безопасности моряков (108); Рекомендация 1970 года о бытовом обслуживании моряков (138); Рекомендация 1970 года о помещениях для экипажа (кондиционирование воздуха) (140); Рекомендация 1970 года о помещениях для экипажа (борьба с шумами) (141); Рекомендация 1970 года о предупреждении несчастных случаев среди моряков (142); Рекомендация 1976 года об улучшении норм в торговом флоте (155); Рекомендация 1987 года о социально-бытовом обслуживании моряков (173) и Рекомендация 1996 года об инспекции труда моряков (185).
3. За исключением Рекомендации 20², решение Административного совета основывалось на рекомендациях, сформулированных в ходе первой части четвёртого совещания (19–23 апреля 2021 г.) Специального трёхстороннего комитета (СТК), который был учреждён в соответствии с Конвенцией 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками (КТМС 2006 года)³. СТК было поручено провести обзор 68 морских актов в рамках Трёхсторонней рабочей группы по механизму анализа норм (SRM TWG)⁴. Первая группа из 34 актов была

¹ GB.343/INS/2(Rev.1)/Decision и GB.343/INS/2(Rev.1).

² Пункт об изъятии Рекомендации 20 был изначально включён Административным советом в повестку дня 111-й сессии (2022 г.) Конференции (GB.334/PV, para. 42(d)). Это решение было основано на рекомендациях, сформулированных на четвёртом совещании Трёхсторонней рабочей группы по механизму анализа норм (сентябрь 2018 г.). Ввиду последствий для формирования повестки дня Конференции, вызванных отсрочкой 109-й сессии, в результате чего рассмотрение пунктов повестки дня было перенесено на более поздние сессии Конференции, Административный совет на 343-й сессии (ноябрь 2021 г.) постановил внести этот пункт в повестку дня 111-й сессии Конференции, которая теперь состоится в 2023 г.

³ СТК поручено осуществлять постоянный анализ применения КТМС 2006 года и готовить рекомендации по этому вопросу для Административного совета либо посредством Административного совета — для Международной конференции труда.

⁴ Данное решение было одобрено Административным советом на 326-й сессии (март 2016 г.). См. GB.326/PV, para. 514.

рассмотрена на третьем совещании в 2018 году⁵, а вторая группа из 34 актов была представлена четвёртому совещанию.

4. В соответствии с пунктом 9 статьи 19 Устава Международной организации труда Конференция, действуя на основании предложения Административного совета, уполномочена большинством в две трети голосов отменить любую находящуюся в силе конвенцию, если, как представляется, она утратила своё значение и больше не содействует достижению целей Организации. Возможность предлагать отмену конвенций является важным инструментом в деятельности механизма анализа норм, который призван обеспечить, чтобы Организация располагала надёжным и актуальным сводом международных трудовых норм. В четвёртый раз Международной конференции труда будет предложено принять решение о возможной отмене международных конвенций о труде.
5. Если Конференция примет решение об отмене или изъятии вышеуказанных актов, они будут выведены из свода норм МОТ. В частности, члены, ратифицировавшие Конвенцию 163 и всё ещё связанные ею, больше не будут нести обязательств по представлению докладов в соответствии со статьёй 22 Устава и больше не могут становиться объектом представлений (статья 24) или жалоб (статья 26), касающихся предполагаемого несоблюдения этой Конвенции. Со своей стороны, контрольные органы МОТ будут освобождены от обязанности проверять выполнение этой Конвенции, а МБТ предпримет необходимые шаги, с тем чтобы отменённые или изъятые акты больше не включались ни в какие сборники международных трудовых норм и не упоминались в новых актах, сводах правил поведения и подобных документах.
6. В соответствии со статьёй 52 1) Регламента при включении в повестку дня Конференции вопроса об отмене или изъятии акта МБТ направляет правительствам не позднее чем за 18 месяцев до начала сессии Конференции, на которой этот вопрос будет обсуждаться, краткий доклад и вопросник, предложив им сообщить в 12-месячный срок свою аргументированную позицию в отношении указанной отмены или изъятия акта, сопроводив это соответствующей информацией. Как следствие, Доклад VII(1) был разослан государствам-членам, которым было предложено направить свои ответы в МБТ не позднее 9 декабря 2022 года. В Докладе VII(1) после указания на утверждённую процедуру и соответствующие решения Конференции и Административного совета был представлен краткий свод выдвигаемых Административным советом причин, по которым предлагается отменить или изъять вышеуказанные акты⁶.
7. На момент подготовки настоящего доклада МБТ получило ответы от правительств следующих 72 государств-членов: Алжира, Армении, Австралии, Австрии, Азербайджана, Бахрейна, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Болгарии, Бурунди, Камбоджи, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Хорватии, Кубы, Кипра, Дании, Египта, Эстонии, Финляндии, Франции, Германии, Ганы, Греции, Гватемалы, Гвинеи, Исландии, Индонезии, Ирландии, Израиля, Италии, Ямайки, Японии, Иордании, Латвии, Литвы, Люксембурга, Малайзии, Мали, Маврикия, Мексики, Марокко, Нидерландов, Новой Зеландии, Нигера, Норвегии, Омана, Пакистана, Панамы, Парагвая, Перу, Филиппин, Польши, Португалии, Катара, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сербии, Сейшельских Островов, Словакии, Словении, Южной Африки, Испании, Шри-Ланки, Швеции, Швейцарии, Тринидада и Тобаго, Турции, Соединённого Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Уругвая и Узбекистана.

⁵ Результатом стало принятие 109-й сессией Конференции ряда решений об отмене и изъятии актов; см. [ILC.109/Акты](#).

⁶ [ILC.111/VII/1](#).

8. В своём приглашении МБТ обратило особое внимание правительств на положение статьи 52 1) Регламента Конференции, в котором содержится требование о том, чтобы государства-члены «[провели] консультации с наиболее представительными организациями работодателей и работников до составления окончательных ответов».
9. Правительства следующих 47 государств-членов подтвердили, что с организациями работодателей и работников проводились консультации или они участвовали в подготовке представленных ответов: Австралия, Австрия, Бахрейн, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Бурунди, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Дания, Египет, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Гватемала, Исландия, Индонезия, Ирландия, Италия, Ямайка, Латвия, Литва, Люксембург, Мали, Мексика, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Польша, Португалия, Саудовская Аравия, Сербия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Тринидад и Тобаго и Уругвай. В то же время правительства следующих 14 государств-членов указали, что на момент представления ответов они получили комментарии не от всех социальных партнёров: Бахрейн, Болгария, Коста-Рика, Дания, Эстония, Гватемала, Ирландия, Латвия, Мексика, Нигер, Норвегия, Панама, Парагвай и Словения.
10. Настоящий доклад был подготовлен на основании полученных ответов, содержание которых, а также комментарии к которым приведены на следующих страницах.

► Резюме полученных ответов и комментариев

11. В этом разделе по каждому вопросу представлено общее количество полученных ответов от правительств и количество утвердительных и отрицательных ответов, а также перечень правительств, представивших соответствующие ответы. Пояснения, сопровождающие ответы правительств, и замечания организаций работодателей и работников представлены в алфавитном порядке по странам в краткой форме. Ответы, сформулированные как «да» или «нет», не приводились, за исключением случаев, когда ответы организаций работодателей или работников отличались от ответов правительств или когда не было получено ответа от правительства отдельного государства-члена.

I. Конвенция 163

Считаете ли вы, что вышеуказанную Конвенцию следует отменить?

В случае отрицательного ответа на поставленный вопрос просьба указать причины, по которым вы считаете, что вышеуказанная Конвенция не утратила своего значения или не перестала содействовать достижению целей Организации, а также аргументировать вашу позицию.

Общее число полученных ответов: 70.

Утвердительные: 70. Алжир, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Бурунди, Камбоджа, Канада, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Дания, Египет, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Исландия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Латвия, Литва, Люксембург, Малайзия, Мали, Маврикий, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сербия, Сейшельские Острова, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария, Тринидад и Тобаго, Турция, Соединённое Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай и Узбекистан.

Отрицательные: 2. Колумбия и Мексика.

Комментарии

Колумбия: Правительство обеспокоено тем, что отмена Конвенции может привести к «пробелу в защите» в тех странах, которые ещё не ратифицировали КТМС 2006 года. Инициатива, рекомендованная СТК для содействия ратификации КТМС 2006 года, должна быть реализована до начала предлагаемых отмены и изъятия актов.

Центральный профсоюз работников Колумбии (ЦПРК): Нет.

ЦПРК выступает против отмены Конвенции 163. Несмотря на то что предложение об отмене Конвенции направлено на поддержание надёжного и актуального свода трудовых норм, его необходимо тщательно проанализировать, чтобы не снизить степень защиты прав работников. В 2021 году ЦПРК подал жалобу в Комитет по свободе объединения (КСО) в связи с нарушением права на ведение коллективных переговоров и права на забастовку моряков в Колумбии. Хотя КТМС 2006 года и пересматривает ряд конвенций, она не обеспечивает тот же уровень защиты, что пересмотренные конвенции. Более того, учитывая, что несколько государств-членов из Латинской Америки, включая Колумбию, ещё не ратифицировали КТМС 2006 года, предлагаемая

отмена может усугубить проблему отсутствия защиты моряков в регионе. Отмена Конвенции 163 должна ставиться в зависимость от ратификации КТМС 2006 года четырьмя государствами-членами, связанными Конвенцией 163.

Греция: Всеобщая конфедерация работников Греции (ВКРГ) и Всегреческая федерация моряков (PNO): Нет.

ВКРГ считает, что несмотря на необходимость обеспечения чёткого, надёжного и актуального свода международных трудовых норм, отмена этой Конвенции не будет содействовать продвижению соответствующих глобальных и национальных институциональных рамок в области защиты моряков и труда в морском судоходстве.

PNO выступает против отмены, поскольку в Конвенции закрепляются права моряков, приобретённые ценой постоянных усилий и борьбы.

Ямайка: Конфедерация профсоюзов Ямайки (JSTU): нет.

JSTU считает, что моряки по-прежнему нуждаются в защите, обеспечиваемой Конвенцией 163 в случаях, когда ни одна другая конвенция не предусматривает подобную защиту.

Мексика: Правительство напоминает, что Мексика является стороной Конвенции 163 и что в 2022 году она представила соответствующий доклад Комитету экспертов по применению конвенций и рекомендаций (КЭПКР) в соответствии со статьёй 22 Устава. Поскольку Мексика ещё не ратифицировала КТМС 2006 года, предлагаемая отмена приведёт к нормативному вакууму в вопросах, касающихся обеспечения и гарантирования благополучия моряков.

Национальный союз работников (НСР): Да.

НСР считает, что необходимо настоятельно призывать страны, ещё не ратифицировавшие КТМС 2006 года, сделать это с целью обновления, улучшения и продвижения социальной справедливости и лучших условий труда для моряков.

Португалия: Всеобщий союз трудящихся (UGT): Да.

UGT считает, что отмена должна сопровождаться усилиями со стороны МБТ, направленными на обеспечение ратификации КТМС 2006 года, в частности государствами-членами с существенной долей валовой вместимости торгового флота, с тем чтобы обеспечить надлежащее регулирование морского сектора и эффективную защиту моряков.

Комментарий МБТ

За исключением двух правительств и четырёх организаций работников, все респонденты поддерживают отмену Конвенции 163. Предлагаемая отмена будет способствовать дальнейшему уточнению статуса существующих трудовых норм в морском судоходстве и побуждать государства-члены, которые ещё не ратифицировали КТМС 2006 года, ратифицировать её в качестве консолидированного и современного акта, регулирующего все аспекты условий труда и жизни моряков. Предлагаемая отмена также будет способствовать упорядочению работы контрольных органов и информационно-пропагандистской деятельности МБТ в сфере труда в морском судоходстве.

II. Конвенции 70, 75, 165 и 178 и Протокол 1996 года

Считаете ли вы, что вышеуказанные четыре конвенции и протокол следует изъять?

В случае отрицательного ответа на поставленный вопрос просьба указать, какая вышеуказанная Конвенция (или Конвенции) или Протокол, по вашему мнению, не утратили своего значения или не перестали содействовать достижению целей Организации, а также аргументировать вашу позицию.

Общее число полученных ответов: 72.

Утвердительные: 70. Алжир, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Бурунди, Камбоджа, Канада, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Дания, Египет, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Исландия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Латвия, Литва, Люксембург, Малайзия, Мали, Маврикий, Мексика, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сербия, Сейшельские Острова, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария, Тринидад и Тобаго, Турция, Соединённое Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай и Узбекистан.

Отрицательные: 2. Колумбия и Перу.

Комментарии

Колумбия: Правительство обеспокоено тем, что изъятие актов может привести к «пробелу в защите» в тех странах, которые ещё не ратифицировали КТМС 2006 года. Инициатива, рекомендованная СТК для содействия ратификации КТМС 2006 года, должна быть реализована до начала предлагаемых отмены и изъятия актов.

ЦПРК: Нет.

ЦПРК считает, что предложение об изъятии Конвенций 70, 75, 165 и 178 и Протокола 1996 года требует дополнительного анализа, с тем чтобы убедиться, что изъятие не снизит степень защиты моряков. В 2021 году ЦПРК представил в КСО жалобу, касающуюся нарушения права на ведение коллективных переговоров и права на забастовку моряков в Колумбии. Хотя КТМС 2006 года пересмотрела ряд конвенций, она не обеспечивает ту же степень защиты, что пересмотренные конвенции. В частности, Конвенция 178 содержит более подробные положения об инспекции труда, чем КТМС 2006 года. Следовательно, изъятие этой Конвенции снизит степень защиты моряков. Наконец, поскольку некоторые государства-члены в Латинской Америке, включая Колумбию, не ратифицировали КТМС 2006 года, предлагаемое изъятие может усугубить проблему отсутствия защиты моряков в регионе. Перу, например, не ратифицировало КТМС 2006 года и остаётся связанным Конвенцией 178.

Греция: ВКРГ и РНО: Нет.

ВКРГ считает, что, несмотря на то что она признаёт необходимость в создании чёткого, надёжного и актуального свода международных трудовых норм, изъятие этих актов не будет содействовать продвижению соответствующих глобальных и национальных институциональных рамок в области защиты моряков и труда в морском судоходстве.

РНО выступает против изъятия вышеуказанных актов, так как в них закреплены права моряков, приобретённые ценой непрерывных усилий и борьбы.

Италия: Правительство отметило, что, хотя ни одна из организаций работодателей и работников не выступила против предлагаемого изъятия вышеуказанных актов, Итальянская конфедерация менеджеров и других специалистов (СИДА) задала вопросы формального характера, касающиеся Протокола 1996 года, на которые получила ответы от Правительства.

Мексика: Действенная конфедерация работников (ДКР): Нет.

ДКР считает, что Конвенции 70 и 75 содержат важные положения и определения, касающиеся социального обеспечения и жилых помещений моряков. Поскольку в этих Конвенциях для моряков предусматриваются минимальные условия, которые могут лечь в основу соответствующего национального законодательства, эти Конвенции могут быть изъяты только в том случае, если в новой конвенции или рекомендации будут предусмотрены как минимум эквивалентные положения. Более того, предложение об изъятии Конвенций 165 и 178 и Протокола 1996 года должно быть пересмотрено по следующим причинам. Хотя Конвенция 165 зачастую не соблюдается, она служит ориентиром для других конвенций и национального законодательства в ратифицировавших её странах. Конвенция 178 содержит важные положения, касающиеся инспекции труда, которые в конечном итоге направлены на защиту трудовых и социальных прав моряков. Наконец, что касается изъятия Протокола 1996 года, изъятие минимальных норм в торговом флоте может привести к рискам в сфере труда и отсутствию знаний у моряков об основных требованиях, необходимых для безопасного выполнения их работы.

НСР: Да.

НСР считает необходимым настоятельно призывать страны, ещё не ратифицировавшие КТМС 2006 года, сделать это с целью обновления, улучшения и продвижения вопросов социальной справедливости и условий труда для моряков.

Перу: Правительство считает, что Конвенция 178 не должна изыматься до завершения процесса ратификации КТМС 2006 года в Перу.

Португалия: UGT: Да.

UGT считает, что этот процесс должен сопровождаться усилиями со стороны МБТ, направленными на обеспечение ратификации КТМС 2006 года, в частности государствами-членами с существенной долей валовой вместимости торгового флота, с тем чтобы обеспечить надлежащее регулирование морского сектора и эффективную защиту моряков.

Комментарий МБТ

За исключением одного правительства и четырёх организаций работников, все респонденты поддерживают изъятие Конвенций 70, 75, 165 и 178 и Протокола 1996 года. Предлагаемое изъятие будет способствовать дальнейшему уточнению статуса существующих трудовых норм в морском судоходстве и побуждать государства-члены, которые ещё не ратифицировали КТМС 2006 года, ратифицировать её в качестве консолидированного и современного акта, регулирующего все аспекты условий труда и жизни моряков.

III. Рекомендации 9, 10, 20, 28, 48, 75, 76, 78, 105, 106, 108, 138, 140, 141, 142, 155, 173 и 185

Считаете ли вы, что 18 вышеуказанных рекомендаций следует изъять?

В случае отрицательного ответа на поставленный вопрос просьба указать, какая Рекомендация (или Рекомендации) из вышеперечисленных, по вашему мнению, не утратили своего значения или не перестали содействовать достижению целей Организации, а также аргументировать вашу позицию.

Общее число полученных ответов: 72.

Утвердительные: 69. Алжир, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Бурунди, Камбоджа, Канада, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Дания, Египет, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Исландия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Латвия, Литва, Люксембург, Малайзия, Мали, Маврикий, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сербия, Сейшельские Острова, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария, Тринидад и Тобаго, Турция, Соединённое Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай и Узбекистан.

Отрицательные: 3. Колумбия, Мексика и Перу.

Комментарии

Колумбия: Правительство обеспокоено тем, что изъятие актов может привести к «пробелу в защите» в тех странах, которые ещё не ратифицировали КТМС 2006 года. Инициатива, рекомендованная СТК для содействия ратификации КТМС 2006 года, должна быть реализована до начала предлагаемых отмены и изъятия актов.

Греция: В отношении Рекомендации 20 Правительство указало, что Греция является стороной Конвенции 1947 года об инспекции труда (81) и что по просьбе социальных партнёров Правительство начнёт проведение консультаций по вопросу ратификации Конвенции 1969 года об инспекции труда в сельском хозяйстве (129).

Ассоциация греческих туристических предприятий (АГТП), Греческая конфедерация торговли и предпринимательства (ГКТП), Греческая федерация промышленников (ГФП) и Союз судовладельцев Греции (ССГ): Да.

ВКРГ и РНО: Нет.

ВКРГ считает, что, несмотря на общепризнанную необходимость в обеспечении чёткого, надёжного и актуального свода международных трудовых норм, изъятие вышеуказанных Рекомендаций не будет содействовать продвижению соответствующих глобальных и национальных институциональных рамок в области защиты моряков и труда в морском судоходстве.

РНО выступает против изъятия вышеуказанных актов, поскольку в этих Рекомендациях предусмотрены права моряков, приобретённые ценой постоянных усилий и борьбы.

Ямайка: JSTU: Нет.

JSTU выступает против изъятия Рекомендаций 78 и 185.

Мексика: Правительство отмечает, что Рекомендация 142, а также Рекомендации 48, 138 и 173 дополняют ратифицированные Мексикой Конвенции 134 и 163 соответственно и служат для них руководством. Принимая во внимание, что в Рекомендации 173 пересматриваются Рекомендации 48 и 138, Правительство может утвердить изъятие последних двух Рекомендаций, но выступает против изъятия Рекомендаций 142 и 173.

ДКР: Нет.

ДКР отмечает, что, учитывая тот факт, что предложенные для изъятия Рекомендации по-прежнему не соблюдаются, несмотря на их важность, они должны быть пересмотрены и обновлены, а не изъяты.

НСР: Да.

НСР считает, что необходимо настоятельно призывать страны, ещё не ратифицировавшие КТМС 2006 года, сделать это с целью обновления, улучшения и продвижения социальной справедливости и условий труда для моряков.

Перу: Правительство считает, что Рекомендация 185 не должна изыматься до завершения процесса ратификации КТМС 2006 года в Перу.

Португалия: UGT: Да.

UGT поддерживает изъятие вышеуказанных актов; он считает, что этот процесс должен сопровождаться усилиями со стороны МБТ, направленными на обеспечение ратификации КТМС 2006 года, в частности государствами-членами с существенной долей валовой вместимости торгового флота, с тем чтобы обеспечить надлежащее регулирование морского сектора и эффективную защиту моряков.

Комментарий МБТ

За исключением трёх правительств и четырёх организаций работников, все респонденты поддерживают изъятие Рекомендаций 9, 10, 20, 28, 48, 75, 76, 78, 105, 106, 108, 138, 140, 141, 142, 155, 173 и 185. Предлагаемое изъятие будет способствовать дальнейшему уточнению статуса существующих трудовых норм в морском судоходстве и побуждать государства-члены, которые ещё не ратифицировали КТМС 2006 года, ратифицировать её в качестве консолидированного и современного акта, регулирующего все аспекты условий труда и жизни моряков.

► Предлагаемые решения

В соответствии со статьёй 52 2) Регламента Конференции настоящий доклад представляется Конференции для рассмотрения. Конференции предлагается также рассмотреть и принять следующие предложения:

1. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года отменить Конвенцию 1987 года о социально-бытовом обслуживании моряков (163).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении отменить указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

2. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Конвенцию 1946 года о социальном обеспечении моряков (70).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

3. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Конвенцию 1946 года о помещениях для экипажа (75).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

4. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Конвенцию (пересмотренную) 1987 года о социальном обеспечении моряков (165).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

5. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Конвенцию 1996 года об инспекции труда моряков (178).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

6. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Протокол 1996 года к Конвенции 1976 года о минимальных нормах в торговом флоте.

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

7. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1920 года о морских кодексах (9).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

8. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1920 года о страховании по безработице для моряков (10).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

9. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1923 года об инспекции труда (20).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

10. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1926 года об инспекции труда моряков (28).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

11. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1936 года о бытовом обслуживании моряков в портах (48).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

12. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1946 года о соглашениях о социальном обеспечении моряков (75).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

13. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1946 года о медицинской помощи иждивенцам моряков (76).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

14. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1946 года об обеспечении судового экипажа постельными и столовыми принадлежностями и другими предметами (78).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

15. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1958 года о судовых аптеках (105).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

16. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1958 года о медицинских консультациях в море (106).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

17. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1958 года о социальных условиях и безопасности моряков (108).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

18. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1970 года о бытовом обслуживании моряков (138).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

19. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1970 года о помещениях для экипажа (кондиционирование воздуха) (140).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

20. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1970 года о помещениях для экипажа (борьба с шумами) (141).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

21. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1970 года о предупреждении несчастных случаев среди моряков (142).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

22. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1976 года об улучшении норм в торговом флоте (155).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

23. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1987 года о социально-бытовом обслуживании моряков (173).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

24. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет [...] июня две тысячи двадцать третьего года изъять Рекомендацию 1996 года об инспекции труда моряков (185).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.